

(ري بـمأ تلوف وليك) قق اطلأ

3,50 Hz, PF 0.8, روطلا

ي ئاب رەڭ ئال دەجىلا	(ESP) ي اب دىئاس ق قاط		(PRP) م يارب ق قاط		Standby Amper
	kW	kVA	kW	kVA	
400/231	88,00	110,00	80,00	100,00	158,78

مبسّط مل ISO8528 عم قفاوتم ESP. نمألا قلعشبلا ردصم عاطونا لاح يف ؤلومحلل قق اطلا ريفوت يفرري غتملا ءابر طفا لم عتسي (ESP) ياب نئانئس قق اط طر فملا ليم حتلل

لامعسلا جتي. ISO8528 عم قفاوتم، PRP. عاطقنا نود قيونسلال لمعلل شاعاسل لجا نم قلو ملحلل قاطلا ريفوت يف ري شملما ءاب رطكلا لمعتسي (PRP) مارب ققلاط
ISO3046 بسح عاس 12 لمعلل قريغف يف 10% دئازلا لميحتلا لجا نم قندحو عاس

مراجع تافصاوم

AC 110	جنومنلا مقرو مس
50	(زتره) ددرتلا
Diesel	دوقولا عون
CUMMINS 6BTA5.9-G5 fr92241	ةيراجتلا مئمال عو يئابرمكلا دلوملا جنومن
ECP 34-2S/4 C	ةيراجتلا مئمال عو بوانتملا رايتلا دلوم جنومن
DSE 6120	مكحتلا ةحول وذ جنومن
AK 40	قرجللا

كر حملات افصاوم

كتر حمل	CUMMINS
كتر حمل جذوم	6BTA5.9-G5 fr92241
(L) تان او طس آل ددع	6 cylinders - in line
في و ج ت ل	102
ق م د ص ل	120
ق ن او ط س آل م ج ح	5.9
ء او ل ا ط ف ش	Turbo Charged and AfterCooled
ط غ ض ل ا ل د ع م	17.6:1
ة ع ر س ل (d/dk)	1500
ر ت ل (ر ت ل ف ل ا ل م ا ش) ت ي ز ل ا ة ع س	16.4
ة ي ل ا م ج ا ل ا ن ا ص ح / ي ع ا س ط ا و و ل ي ك ة ي ط ا ي ت ح ا ل ا ق ق ا ط ل	102/137
ة ي ل ا م ج ا ل ا ن ا ص ح / ي ع ا س ط ا و و ل ي ك ة ي س ي ي ز ل ا ق ق ا ط ل	93/125
ك ر ح م ل ا ق ل ت ك ن ي خ س ت ق ز ه ج ا د د ع	1
ط ا و) ك ر ح م ل ا ق ل ت ك ن ي خ س ت ق ز ه ج ا ق ق ا ط	1000
د و ق و ل ا ع و ن	Diesel
ن ق ح ل ا م ا ظ ن و ع و ن	Direct
د و ق و ل ا ة خ ض م ع و ن	Bosch A In-Line
م ك ح ت ل ا م ا ظ ن	Electronic
(ر م ت س م ر ا ي ت ت ل و ف) ل ي غ ش ت ل ل ي ئ ا ب ر ه ل ك ل د ه ج ل	12 Vdc
ة ع ا س ل ا ة ي م ك ل ا ة ع س ل ا و ة ي ر ا ط ب ل	1x66
(ر ي ب م) ب و ا ن ت م ل ا ن ح ش ل ا ر ا ي ت	55

قَبَسْ مَا رَابِخَالِ نَزْدَنِم رُوصلَو تَارَوسْ كَالِو تَادَعْمَلَو نَزَالِو اَوَينْغَلَا تَافَصْرَ اَوَمَلَو تَالِيْدَوْمَلَا يَفْلِيْدَعْتَلَا حَقْ يَلْعَجْتَنِمَا ظَفَاحِي



ديريبتلا ققيرط	Water Cooled
(ةقيقد/بع ككم رتم) ديريبتلا ةحورم ءاوه قفدت	216
(رتل) (روتيدارلا عم / طقف كترحم) ديريبتلا لئاس ةعس	9.1/19.8
ءاوئل رتلف	Dry Type
(ةعاس/رتل) لمح 100% دن ع دوقولا كئال هتسا	25
(ةعاس/رتل) لمح 75% دن ع دوقولا كئال هتسا	18
(ةعاس/رتل) لمح 50% دن ع دوقولا كئال هتسا	12

بوانتملا راي تلا دلوم تافصاوم

Manufacturer	Mecc Alte
فيراچيتا هتال عو بوانتال رايتال دلوم جنوم	ECP 34-2S/4 C
(زتره) ددرتال	50
(ريبم) تلوف وليك) ققاطلا	100
(V) يئابركلا دهجل	400
روطلا	3
يكيتاموتوالا دهجل مظنم	DSR
دهجل مظنم	1% (+/-)
لزعلا ماطن	H
ةيامجال فنص	IP23
ققاطلا لماع	0.8
(غك) يللكلا دلوملا نزو	349
ديربتلا ءاوه	29.2

(مم) حوتفملا عونلا وذي ئابرهكلا دلوملا تاسايق

لوطا	2173
ضرع	1050
عافترا	1633
DRY WEIGHT (kg.)	1320
نازخ عس	240

(مم) يئابر هكلا دلوملا قرجح تاسايق

لوطا	3105
ضرع	1107
عافترا	1803
DRY WEIGHT (kg.)	1620
نازخ عس	240

مقدمه

Sound-attenuated and Weather-protective Enclosures Sound-attenuated and weather protective enclosures for generating sets from Aksa, meet event the sound requirements and provide optimum protection from inclement weather and development by our specialist acoustic engineers. Our modular designed sound insulated canopies provide ease of access for servicing and general maintenance and interchangeable components permitting on-site repair. Enclosures are designed to optimize genset cooling performance, providing you with confidence that genset ratings and ambient capability.

ق.قبسمل رابخالا نود نم روصول او تار اوسس كئال او تادعمل او ناولال او عي نفل ا تافص او مل او تال يدومل ا ف ل يدعتل ا ق ح ل ع جت نمل ا ظف احي



مكحتلا ةحول

مكحتلا ةدحو	DSE
مكحتلا ةدحو وذ جذومن	DSE 6120
لاصتالا ذفانم	CANBUS
##CONTROL PANEL IMAGE##	##CONTROL PANEL TABLE##

قزهجال

- DSE, model 6120 Auto Mains Failure control module.
- Battery charger input 198-264 volt, output 27,6 V 5 A (24 V) or 13,8 Volt 5A (12V)
- Emergency stop push button and fuses for control circuits.

CONSTRUCTION and FINISH

-Components installed in sheet steel enclosure. Phosphate chemical, pre-coating of steel provides corrosion resistant surface. Polyester composite powder topcoat forms high gloss and extremely durable finish. Lockable and hinged panel door provides easy access to components.

بيكرتلا

Control panel is mounted on baseframe with steel stand. Located at the right side of the generator set (When you look at the Gen.Set. from Alternator)

مكحتلا ةدحو تادلوملا

The DSE 6120 module has been designed to monitor generator frequency, volt, current, engine oil pressure, coolant temperature running hours and battery volts.

Module monitors the mains supply and switch over to the generator when the mains power fails.

The DSE6120 also indicates operational status and fault conditions, Automatically shutting down the Gen. Set and giving true first up fault condition of Gen. Set failure. The LCD display indicates the fault.

ةيراي عم تافصاوم

- Microprocessor controlled.
- LCD display makes information easy to read.
- Automatically transfers between mains (utility) and generator power.
- Manual programming on front panel.
- User-friendly set-up and button layout.
- Remote start.
- Event logging (50) showing date and time.
- Controls: Stop/Reset, Manual, Auto, Test, Start, buttons. An additional push button next to the LCD display is used to scroll through the modules' metering displays.

سايقل تارشوم

ENGINE

- Engine speed.
- Oil pressure.
- Coolant temperature.
- Run time.
- Battery volts.
- Configurable timing.

GENERATOR

قبسمل رابخال نود نم روصلاو تاروايسكالاو تادعمل او ناولالاو ةينفلا تافصاوملاو تاليدوملا يف ليدعتلا قح ىلع جتنملا ظفاحي



-Voltage (L-L, L-N).

-Current (L1-L2-L3).

-Frequency.

-Gen. Set ready.

-Gen. Set enabled.

MAINS

-Mains ready.

-Mains enabled.

WARNING

-Charge failure.

-Battery Low/High voltage.

-Fail to stop.

-Low /High generator voltage.

-Under /Over generator frequency.

-Over /Under speed.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

SHUT DOWNS

-Fail to start.

-Emergency stop.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

-Over /Under speed.

-Under/over generator frequency.

-Under/over generator voltage.

-Oil pressure sensor open.

-Coolant temperature sensor open.

ELECTRICAL TRIP

-Generator over current.

تارايخ

-Flexible sensor can be controlled with temperature, pressure, percentage (warning/shutdown/electrical trip)

-Local setting parameters and monitoring from PC to control module with USB connection (max 6 mt).

ريياعمل

-Electrical Safety / EMC compatibility

-BS EN 60950 Electrical business equipment.

-BS EN 61000-6-2 EMC immunity standard.

-BS EN 61000-6-4 EMC emission standard

(نحاشل) يكي تاتسالا ةي راطبل موقم

قبسمل رابخال نود نم روصلال تاراو سسكال او تادعملال ناولال او ةينفل تافصاومل او تاليدومل ف ليدعتل قح ىل ع جتنمل ظفاحي



- Battery charger is manufactured with switching-mode and SMD technology and it has high efficiency.
- Battery charger models' output V-I characteristic is very close to square and output is 5 amper, 13,8 V for 12 volt and 27,6 V for 24 V . Input 198 - 264 volt AC.
- The charger is fitted with a protection diode across the output.
- Connect charge fail relay coil between positive output and CF output.
- They are equipped with RFI filter to reduce electrical noise radiated from the device.
- Galvanically isolated input and output typically 4kV for high reliability.

قاري عم تافصاوم

- Water cooled, Diesel engine
- Radiator with mechanical fan
- Protective grille for rotating and hot parts
- Electric starter and charge alternator
- Starting battery (with lead acid) including rack and cables
- Engine coolant heater
- Base frame design incorporates an integral fuel tank and anti-vibration isolators
- Flexible fuel connection hoses
- Single bearing, class H alternator
- Industrial exhaust silencer and steel bellows supplied separately(for open sets)
- Static battery charger
- Manual for application and installation
- Generators Sets' voltage and frequency regulation comply with ISO 8528-5
- Generators Sets' can take 100% load at one step according to NFPA110

قاري تخا تالال

ENGINE

- Remote Radiator Cooling
- Electronic governor control
- Fuel-Water Separator Filter
- Low water level alarm
- Oil heater

ALTERNATOR

- Anti-Condensation Heater
- Over sized alternator
- Main line circuit breaker

CONTROL SYSTEM

- Remote annunciator panel
- Earth fault, single set
- Charge Ammeter

TRANSFER SWITCH

- Three or four pole contactor

قابسما رابخالا نود نم روصلاو تاراوسسكال او تادعمل او ناولال او قينفلا تافصاوملاو تاليدوملا ف ليدعتلا قح ول ع جتنملا ظفاحي



Three or four pole motor operated circuit breaker

OTHER ACCESSORIES

Main Fuel Tank

Automatic or manual fuel filling system

Manual oil drain pump

Low and high fuel level alarm

Residential silencer

Enclosure: weater protective or sound attenuated

Duct adapter (on radiator)

Inlet and outlet motorised louvers

Inlet and outlet acoustic baffles

Trailer

Tool kit for maintenance

1500/3000 hours maintenance kit

Double wall chassis

Supplied with oil and coolant - 30 °C

Battery isolating switch

تاداهشلا

- TS ISO 8528

- CE

- SZUTEST

- 2000/14/EC